

# École Côte-du-Soleil

## Procès-verbal de la réunion de l'APÉ, mercredi le 9 juin à 19h *Minutes for Wednesday June 9th APÉ meeting at 7pm*

Présents – Attendees: – Alice Ward Cameron, Rachelle Carrière, Annie Racine, Vincent Bergeron, Chris Bratseth, Daniel, Joleen Dew

### 1. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda

*Avec ajouts / With additions:*

Correspondance (à ajouter aux agendas futurs), Évaluation de la ville et Cadeaux de fin d'année pour les professeurs

*Correspondence (add to all future agendas), City assessment of retaining wall, year end gift to teachers*

*Proposée par Alice - Proposed by Alice*

*Secondée par Rachelle - Seconded by Rachelle*

*Tous en faveur - All in favour.*

### 2. Adoption du procès-verbal du mois de mai/ Adoption of May minutes

*Proposée par Alice - Proposed by Alice*

*Secondée par Annie - Seconded by Annie*

### 3. Rapport de la présidente / President's report

Suggestions et idées pour l'élargissement de l'espace francophone ont été compilées et soumises à Vincent. Merci à tous qui ont participé.

*Suggestions for ECS expansion were compiled and submitted to Vincent. Thank you to those who participated.*

Soirée peinture pour levée de fonds va peut-être être organisée à l'automne quand les restrictions pour Covid sont plus flexibles.

*Paint Night Fundraiser may take place in the fall when Covid restrictions are more open.*

Mise à jour des règlements - Rachelle et Annie espère les avoir terminé pour les présenter à l'assemblée générale.

*Bylaws Update – Rachelle and Annie hope to get them done in time to present at AGM*

Matériaux pour l'extérieur - l'achat pour des presse-papiers pour la classe de Katia ont été approuvés.

*Outdoor materials – Purchase of clipboards for Katia's class was approved.*

Assemblée générale - un vote pour changer la date à la dernière réunion, la date sera en septembre ou octobre.

*AGM - We voted to change the date last meeting. It will be held in Sept or Oct.*

Atelier donné par la FPFCB pour le recrutement de membres pour l'APÉ - Comment pouvons-nous avoir plus de parents impliqués dans l'APÉ? La majorité des discussions ont été pour une année normale, pas avec les restrictions de Covid. Par exemple, quelqu'un a mentionné une soirée vin et fromage. Autres suggestions incluent le mot à bouche, parler aux parents et leur expliquer ce qu'est l'APÉ, des rôles et des responsabilités. Une lettre sera écrite pour les sacs dédiés aux nouveaux parents des enfants de la maternelle. L'APÉ peut fonctionner avec le minimum de postes requis et des comités peuvent être créés pour autres efforts ou idées. Cette façon fait que les parents s'impliquent quand ils veulent et n'ont pas de postes dans l'APÉ. Une autre idée est de partager un rôle pour que la charge de travail ne soit pas trop pour une personne.

*Workshop about PAC Member Recruitment – How can we get more parents involved in APE? Much of the workshop was geared towards normality, not with Covid restrictions. For example, Wine and cheese night. Other suggestions include word of mouth, talking to people and telling them what the APE is about, roles and what we do. We will put a letter in the Kindergarten bag this year to welcome new parents. To operate with minimal members, committees can be formed for different endeavours. This way it is not necessary to be on the executive. Another idea is to share a position between two people so the workload is not as overwhelming.*

#### 4. Rapport du directeur / *Principal's report*

Le personnel et élèves ont eu une grosse année. Merci d'y avoir assisté.

*Staff and students had a big year. Thank you for attending.*

Le funnelball a été installé et les élèves jouent avec le jeu. Merci beaucoup.

*Funnelball is installed and students are playing with it. Thank you very much.*

L'école a organisé une journée sportive et des rubans ont été donnés.

*The school held sports activities with ribbons awarded.*

La semaine prochaine, il y aura plus d'activités sociales et culturelles, comme construire des châteaux avec des cartes et des blagues.

*Next week there will be more social and cultural activities. Like card castles and jokes.*

Journée nationale des autochtones est le 22 juin.

*Aboriginal day is on the 22<sup>nd</sup> of June.*

Le drapeau de l'école est à mi-mât pour le corps des 215 enfants qui ont été trouvés. Les professeurs sont encouragés à porter du orange.

*The flag of the school is half mast for the 215 children found. Teachers encouraged to wear orange.*

La photo de classe, nous n'en avons pas eu l'année dernière. Au lieu d'une photo de toute l'école, il y aura des photos prises par groupe d'apprentissage, par exemple, maternelle à la 3e.

*Class photo. We did not have them last year. Instead of the whole school, there will be photos of the Learning Groups. For example K-3.*

Élargissement de l'espace francophone - tout ce qui a été partagé par les parents a été soumis dans le document final. Vincent a parlé avec M. Leclerc à propos du mur de rétention et les autres rénovations requises à l'extérieur. Ce devrait être inclus. Un espace extérieur sera requis pour les élèves du secondaire.

*French Expansion – everything shared by parents was in the document submitted. Vincent also spoke with Mr Leclerc about the retaining wall and upgrades that need to be done outside. It needs to be included. An outdoor area is also needed for secondary students.*

Livre de recettes - l'éditeur est venu rencontrer Zach. Nous espérons que les livres soient imprimés avant la fin de l'année scolaire. Chaque famille recevra un exemplaire. L'école, le CBA et l'APÉ ont chacun une page pour introduire le livre de recettes. L'école demande de l'aide financière de l'APÉ pour aider avec le coût de l'imprimerie. Le coût n'est pas finalisé.

*Cookbook -The publisher came to meet Zach. We hope the printing will be done by the end of the year. Each family will receive a book. ECS, CBA & APÉ will each have a page introducing the book. The school is requesting a contribution from the APÉ for the printing. Cost is not yet finalized.*

Les classes vont partager une chanson spéciale par invitation pour célébrer la fin de l'année scolaire. Les futurs petits de la maternelle vont conduire à l'école pour chercher leur trousse, pas de date, une lettre de l'APÉ sera donné à Vincent pour inclure dans la trousse. 5 élèves de la 12e graduent cette année, la cérémonie sera ce jeudi à 6:30pm.

*Classes will share a special song by invitation to celebrate the end of the year. Kindergarten drive by to pick up a start kit – no certain date – the APÉ will give a letter to Vincent to include. Grade 12 – 5 student graduate this year, ceremony is Thursday at 6:30pm.*

Recrutement - Un professeur a appliqué et accepté le poste pour enseigner au secondaire.

Question - Est-ce que les conditions d'admission de ÉCS vont être élargies? Vincent n'est pas au courant d'aucun changement à venir. Ce serait un communiqué majeur de la commission scolaire.

Question - Comment les élèves sont divisés dans les classes partagées? Les considérations sont les amitiés et âge. L'habileté académique n'est pas une priorité majeure.

Question - Quand les parents recevront-ils les listes pour les effets scolaires? L'année dernière était déterminé par niveau. Chaque professeur est différent. Ce sera partagé sur le site internet. En cas de doute, attendre au début de l'année scolaire ou répondre au courriel de bienvenue du professeur.

Question - Quels professeurs reviennent au mois de septembre? Il y aura un nouveau professeur en M-1 et en 10-12 qui a plusieurs années d'expérience. Aucun changement pour le reste du personnel. Les aides pédagogiques auront des heures en extra pour la culture francophone (musique, activités culturelles et linguistiques).

Zach, moniteur francophone est resté à l'école un mois de plus, il ne revient pas.

*Staffing - A teacher has applied and accepted the position to teach secondary.*

Question: *Will there be broader accessibility to be admitted into ECS? No changes Vincent is aware of. That would be a major announcement.*

Question: *How is student placement in split classes determined? Considerations include: Friendships and age. Academic ability is the least of the priorities for placement.*

Question: When will parents receive the school supplies list? Last year it was given by grade. Some teachers want it done differently. It will be posted as soon as possible on the website. If in doubt, wait until school has started, or email the teacher when they send their welcome email.

Question: Which teachers are returning in September?

There will be a new K-1 teacher and a new 10-12 teacher who has many years of experience. No change to EA or SPED.

Next year an EA will have hours specific to French culture (spoken word, music, cultural and linguistic activities)

French monitor Zach stayed for an extra month. He will not return in Sept.

## 5. Rapport de la trésorière / Treasurer's report

Pour le mois de mai, la balance du compte chèque était 12,290.34\$.

*For the month of May, the balance of the chequing account was \$12,290.34.*

Nous avons eu des crédits de 499.50\$, dont 175.50\$ était un transfert accidentel à nous au lieu de CBA.

*We had credits of \$499.50, of which \$175.50 was an accidental transfer to us instead of to the CBA.*

Nous avons eu un débit de 288.25\$ qui était le coût du repas chaud pizza du mois d'avril.

*There was a debit of \$288.25, which was the cost of the April pizza lunch.*

Le repas chaud pizza du mois de juin a apporté 392\$, et le coût était de 274.35\$, nous donnant un profit de 117.65\$.

*The June Pizza lunch brought in \$392.00, cost was \$274.35 giving us a profit of \$117.65.*

La balance du compte gaming est de 283.58\$.

*The gaming account balance is \$283.58.*

Projet jardin - Aucun crédits et les débits totalisent 713.54\$. 969.93\$ a été dépensé jusqu'à maintenant (budget de 1000\$).

*Garden project - No credits and we had debits totalling \$713.54. \$969.93 was spent so far (\$1000.00 budget).*

## 6. Varia / Any other business

Funnelball - voir le rapport du directeur / *Funnelball as per Principal's Report.*

Livre de recette - voir le rapport du directeur / *Cookbook – as per Principal's Report.*

Date pour AGA - voir le rapport du directeur / *AGM date – as per President's Report*

Évaluation de la ville - La commission scolaire a demandé aux parents de faire un suivi avec Vincent mais il n'a pas eu de nouvelles. Russell de la ville de Powell River a dit qu'il partagerait les résultats de l'évaluation le plus rapidement possible. Alice enverra une autre demande à l'automne.

*City Assessment – The school district asked the parents to follow up with Vincent; he has not heard anything. Russell from the City said he planned to share the results of the assessment soon. Alice will send another request in the fall.*

Cadeaux pour les professeurs - L'année dernière, des cartes cadeaux ont été données à chacun mais nous venons de passer à travers une année différente à cause de Covid. Comme le but de l'APÉ est de collecter des fonds pour aider avec les enfants, nous pensons que des cadeaux moins coûteux seraient plus approprié car nous n'avons pas eu la chance de faire de grandes levées de fonds. Si les restrictions Covid sont levées à la prochaine rentrée scolaire, APÉ aimerait offrir un cadeau avec une signification plus grande comme un repas, peut-être avec des cartes de remerciements des enfants et parents. Nous allons leur envoyer un courriel pour remercier tout le personnel pour leur dur travail cette année et que nous leur planifions une surprise à l'automne.

*Gift for teachers – Last year gift cards were given to each teacher, but it was an exceptional year due to Covid. As the purpose of the APE is to raise funds to explicitly help children, we feel less expensive gift is more appropriate as we haven't been able to do many fundraisers. With restrictions lifting, the APE can arrange a meaningful gift in the form of a meal, perhaps with Thank you cards or letters from the kids and parents. We will send an email to tell thank the teachers and staff for their hard work this year and tell them we are planning a surprise for the fall.*

#### Correspondance / Correspondence

Une lettre a été reçu concernant un incident dans les toilettes de l'école. Malheureusement, un élève a grimpé les murs dans les douches et s'est blessé. L'ambulance a été appelé. Il était de retour à l'école le lendemain. Les rideaux ont été retirés et les crochets le seront prochainement. Vincent est allé dans chaque classe et a rappelé à tous les élèves qu'il est interdit de grimper dans les douches.

Un rapport de l'incident a été partagé avec la maintenance. Il y a aussi deux autres plaintes: une à propos de la propreté des toilettes donc l'information a été partagé avec l'équipe de nettoyage et l'autre est en regards du manque d'intimité dans les toilettes du 2e étage.

Question: Comment l'école va imposer la règle de ne pas grimper dans les douches?

Les élèves vont à la toilette un à la fois, pas en groupe ce qui réduit les mauvais coups.

Vincent entend très bien de son bureau.

Question: Que se passera-t-il si un élève brise la règle de l'école à répétition? Qui discipline les élèves? Est-ce qu'il y a des retenues?

La collaboration avec les familles est très importante. Une approche proactive est utilisée; les privilèges pourraient être retirés telles les sorties à l'extérieur.

Autre discussion: Le lavage de mains est supervisé par Vincent. Les bancs bleus aident à grimper dans les douches. Il y a eu un tour virtuel avec la commission scolaire. Enlever les bancs pourrait aider à les empêcher de grimper. À cause de la hauteur du plafond, il serait difficile de bâtir un mur. Vincent va en discuter avec M. Leclerc. Vincent a donné les premiers soins avec l'élève. L'incident était malheureux mais l'intervention d'urgence de l'école a été excellente.

Letter received regarding an incident in the school washroom – Unfortunately, a student was climbing on the showers and hurt himself. The ambulance was called. He was back to school the next day. Curtains had to be taken out and now the hooks will be removed. Vincent visited each classroom to remind students that climbing on the showers is strictly prohibited.

The incident was shared with maintenance. There was a complaint about cleanliness as well, which was passed on to the janitor. There was a complaint about privacy upstairs which was also shared with the maintenance.

Question: How has the school enforced the no climbing rule?

Students visit the washroom one at a time, not in groups to reduce horsing around. Vincent can hear the commotion from his office.

Question: What happens if a student repeatedly disobeys rules of the school? How does the school discipline? Are there detentions?

Family collaboration is important. A proactive approach is taken; privileges may be removed such as having to stay inside during lunch break.

Further discussion: Handwashing in groups is supervised by Vincent. Blue benches allow the climbing. There was a virtual tour with school district. Removing the bench might help. Because of the high ceiling, it would be hard to build a wall. Vincent will discuss potential changes with Eric Leclerc. Vincent did the first aid on the student. This incident was very unfortunate. School emergency response was good.

8. Levée de la réunion / End of meeting

Ajournée à 8:20pm / Adjourned at 8:20pm  
Proposée par Rachelle - Proposed by Rachelle  
Secondée par Annie - Seconded by Annie

Prochaines réunions / Next Meetings:

Sept 15th, 2021  
AGM – Oct 13<sup>th</sup>, 2021

Bon été! Have a great summer!